**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 36 (1946)

**Heft:** 42

Rubrik: Chronik der Berner Woche

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Nicht erst im Herbst...

Lassen Sie sich doch einmal von uns unverbind-lich Vorschläge machen lich Vorschläge machen für die Umänderung Ihres Gartens, oder eines Teils desselben. Aber rufen Sie uns jetzt, denn im Herbst ist Umpflanzsaison und die Zeit ruhiger Planung ist vorbei.

Sie werden erstaunt sein, was sich aus Ihrem Gar-ten machen lässt!



Gartengestaltung Wabern-Bern, Tel. 5 23 88



Das Vertrauenshaus für

# feine Juwelen, Gold und Silber

Vertretung von Uhren führender Marken

Ulysse · Nardin · Zenith · Tissot

Gebr. Pochon AG.

gegründet 1801

Marktgasse 55, Bern, Telephon 2 17 57



Zwei Frisuren nach dem neuen Pariser Stil, entworfen von Joseph Giger, Marktgasse 39, Bern, Telephon 3 43 23

Die bequemen Strub-Bally-Vasanound Prothos-Schuhe



PAUL VOIROL, BERN

BUCH- UND KUNSTANTIQUARIAT SULGENECKSTR.7



Werkstätten für handwerkliche Möhel Bern Weihergasse 7, 8 und 10

# Chronik der Berner Woche

#### Bernerland

- 6. Okt. Im Monat September haben sich im Kanton Bern 321 Verkehrsunfälle ereignet, 321 Verkentsumant bei denen 267 Personen, wo-sechs tödlich, verletzt wurden.
- Die Harderbahn bei Interlaken verzeichnet für den Juli eine Verdoppelung des Betriebs; auch im August und September stellten sich die Ergebnisse bedeutend höher als letztes Jahr.
- In Sigriswil wird ein 7. Okt. Damenturnverein gegründet.
- Am Michaelsmarkt in Interlaken findet ein Landwirt aus dem Lütschinental eine goldene Uhr im Werte von 3000 Franken. Der Verlierer, ein Amerikaner, bezahlt dem ehrlichen Finder ohne weiteres 300 Franken Finderlohn.
- 8. Okt. In Adelboden werden auf kommende Wintersaison folgende Hotels wiedereröffnet: Regina, Nevada Palace, Grand Hotel, National, Beausite und Sporthotel Schönegg. Während des Krieges waren diese Hotels mit Internierten belegt, zu-letzt standen sie im Dienste der Rotkreuz-Kinderstation.
- Okt. Zum erstenmal seit 1938 kann die Stadtmusik Burgdorf Oktoberfest wiederum ihr durchführen.
- Auf dem Zubenberg bei Allmendingen (Thun) kommt beim Erweitern der Griengrube ein weiteres Skelett zum Vorweiteres Skelett zum schein, dessen Alter nicht genau bestimmt werden kann.
- Die Urlauberaktion des vergangenen Sommers brachte im Berner Oberland folgende Gäste: Grindelwald 888, Gstaad 824, Interlaken 3146, Kander-steg 749, Mürren 943, Wengen 805 Amerikaner.
- 10. Okt. Das Asyl für Unheilbare «Gottesgnad» in Beitenwil begeht sein 60jähriges Bestehen.
- Das Eidg. Militärdepartement führungen mit dem neuen eng-lischen Düsenflugzeng Wonden. 10. Okt. Im Monat September 92
- Der Stadtrat von Thun beschliesst die Anschaffung eines Omnibusses und legt damit den Grundstein für einen künftigen Omnibusverkehr nach den Vororten.
- Okt. An den Berufsprüfungen für Bäuerinnen, die im Sep-tember in den landwirtschaftlichen Schulen Schwand-Münsingen und Waldhof-Langenthal durchgeführt wurden, beteiligten sich gegen hundert Kandidatinnen.
- In Langenthal wird eine Paul A. Robert-Ausstellung durchgeführt.
- 12. Okt. Zum drittenmal innerhalb fünf Jahren führt das Orchester der Eisenbahner von Bern in Grosshöchstetten durch seine Kammerorchestergruppe in der Kirche ein Konzert durch.
- Der Gärtnermeisterverein Oberaargau-Emmental begeht

das Jubiläum des 50jährigen Bestehens mit einer grossen Blumenschau in der Markthalle in Langenthal.

# Stadt Bern

- 6. Okt. Die Schwestern des Ber ner Diakonissenhauses arbeiteten im Jahr 1945 in 34 Kantons tons-, Bezirks- und andem Spitälern und Kliniken, 34 Ge-meinder und Kliniken, 15 meinder für Spitälern und Kliniken, 34 Gemeindepflegen, 7 Asylen für
  Unheilbare, zwei
  4 Krippen und Arbeitshaus
  schulen, einem Arbeitshaus
  kranke Frauen, einem Kinderkranke Frauen, einer Missionsstation, insgesamt 92 Stationen
  und 29 eigenen Betrieben. und 29 eigenen Betrieben.
- und 29 eigenen Betrieben.
  Okt. Ein in Bern wohnhafter
  Emigrant behändigt einen
  Freund den Betrag yon fr.
  167 000, der sich jedoch dami
  flüchtet. Er kann in Rom ver
  haftet werden
- haftet werden.
  Ein Berner Hotelangestellte erhält von einem Bekannten den Auftrag, für Fr. 3200 Gold zu kaufen. Vor der Bank wid zu kaufen. Vor der angeblichen dieser von einem angeblichen Detektiv angehalten und Män-Detektiv angehalten und Amthaus Amthaus geführt. Beide Mährer verleggen Amthaus geführt. Beide Manner verlassen das Gebäude durch eine andere Türe und verschwinden mit dem Geld. Durch die Berner Fahndungspolizei kann eine Haustral
- polizei kann eine Hausfral ausfindig generatung die polizei kann eine Hausfrau ausfindig gemacht werden, die seit Jahresfrist Marktrauen Handtaschen stahl Okt. Ungefähr 35 aus ent aus acht Nationen, der land, Finnland Belgien, der
- treffen in Agnuzzo kommente treffen in Bern ein und wei den von den Behörder grüsst.
- Okt. Im Kunstmuseum sind d Kunstwerke, die während wie Krieges evakuiert waren, der den Sammlungen einver leibt worden
- eignen sich in kehrsunfälle.
- Okt. An den Lehrabschluse prüfungen für kaufmännisch Angestellt Angestellte und Verwaltungen angestellte beteiligten Kandidaten und Kandidaten en, 60 deutschen und de nen, 60 deutscher und französischer Muttersprache Die Stadt
- Die Stadt Bern verzeichnet der Zeit Die Stadt Bern verzeichnet bis der Zeit von Anfang 1939 der Ende 1945 eine 122 730 der Zeit von Anfang bevölkerung von Geburgen 136 684 Köpfe. Der sich von überschuss steigerte sich von 1939—1945 auf 39 Prozent in den Vorkriegsjahren und vier Fünftel. † Oberst Adolf Schweißer Ehrenpräsident des Schweißer in der Vorkriegsjahren und vier Fünftel.
- Oberst Adolf Schweighause Ehrenpräsident des Schweige rischen rischen Schützenvereins, Alter von nahezu 80 Jahren.

  12. Okt. Auf dem Flugplatz Masterleidet.
- erleidet Hauptmann Lu Kamber, Sekretär des schutzverbandes schutzverbandes Fliegertod.